

UNE COLLISION EN PLEIN CIEL FAIT AU MOINS 150 MORTS EN ALLEMAGNE / Page D7



Arts et spectacle

Disque
Vizzaj «jazz»
et grave / Page D2

Journée des réfugiés
Sortis tout droit
de l'enfer / Page D6



Woodstock en Beauce explose

Luce Dallaire
collaboration spéciale

LE SOLEIL

Woodstock en Beauce 2002 a dépassé le cap des 60 069 festivaliers de l'an dernier et les organisateurs ne demandent pas mieux que de s'attaquer, après quelques jours de répit, à la programmation de la neuvième édition.

André Gagné, un des responsables de l'événement qui a pris fin dans les champs de Saint-Éphrem-de-Beauce, dimanche, veut prendre le temps de revoir les chiffres avant de préciser le nombre de rockers, jeunes et moins jeunes, s'étant déplacés pour venir entendre les artistes des 22 spectacles présentés en plein air.

«Chose sûre, il s'agit du plus gros Woodstock en Beauce jamais vu. En raison des quatre pouces de pluie tombés jeudi, nous avons dû louer trois terres additionnelles. En tout, les campeurs étaient répartis sur 10 terres. En quatre roues, il fallait plus de 45 minutes pour faire le tour de l'ensemble des sites. Du jamais vu», dit-il.

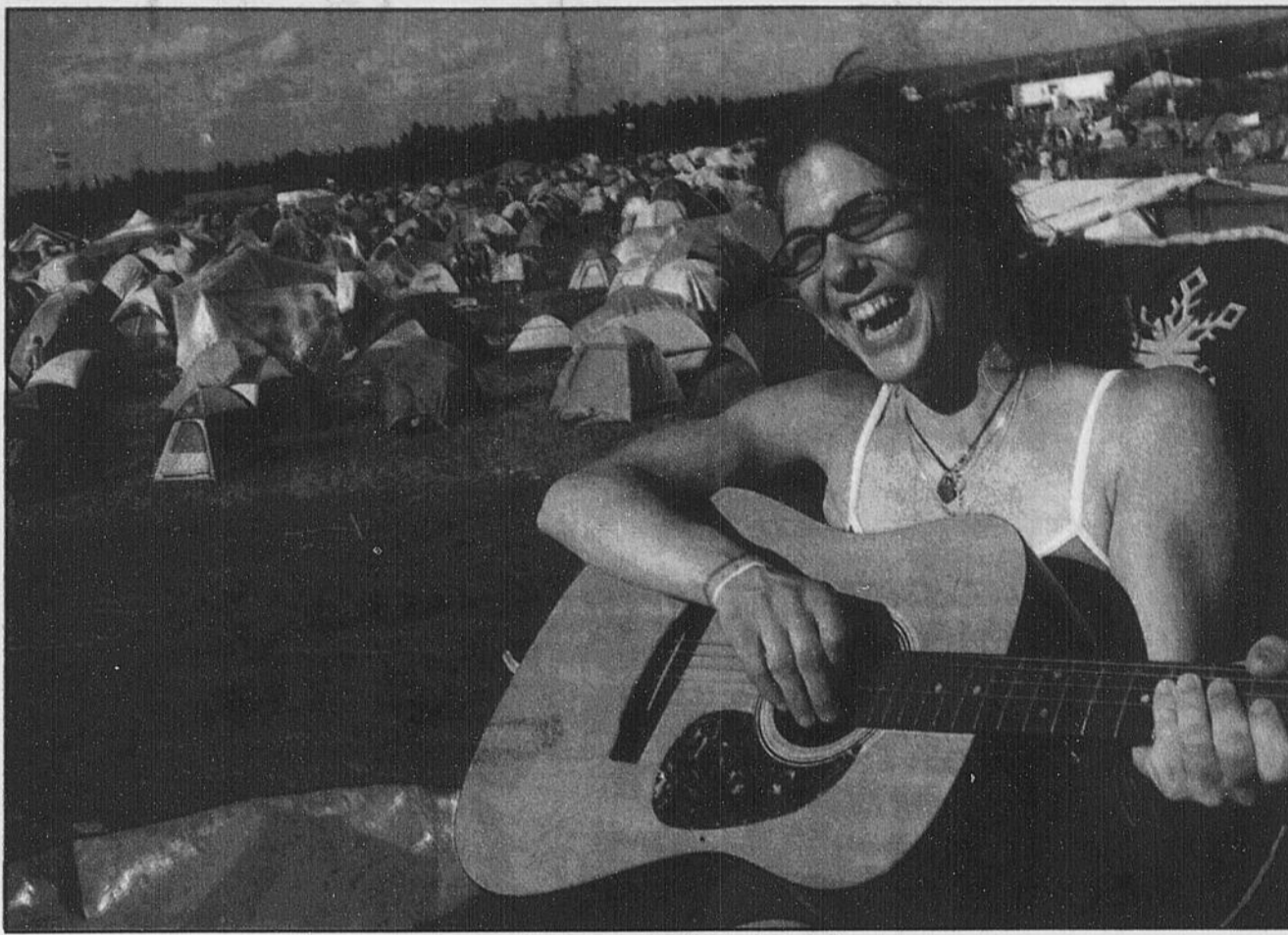
Gagné en convient, la marche ne fait pas peur à celles et ceux qui, le long des routes et à travers bois, s'affairent à échanger quelques mots ou quelques bières.

Aucun incident majeur n'a été rapporté. Les membres du service de l'Ambulance Saint-Jean, les agents de la SQ, les équipes de sécurité de l'organisation ont fait montre de vigilance et ont encadré le Woodstock de façon telle que tous puissent s'amuser en «paix».

Bien entendu, il a fallu, comme à chaque Woodstock en Beauce, soigner certains campeurs pour abus de consommation, insolation, coupures et maux de tête.

Faits à signaler, de plus en plus de campeurs arrivent très tôt, voire même une semaine avant l'événement pour s'installer. Qui plus est, question de pouvoir se mouvoir sans encombrement, de plus en plus de personnes se déplacent en moto. Et maintenant, que demander de plus?

«Rien, vraiment rien. Il a fait beau. La programmation valait le coup. Il y a



Site coloré, soleil au rendez-vous, bonne humeur au programme, les amateurs de Woodstock en Beauce avaient de quoi se réjouir. Leur nombre dépassait les 60 000 et les activités ont occupé rien de moins que 10 terres.

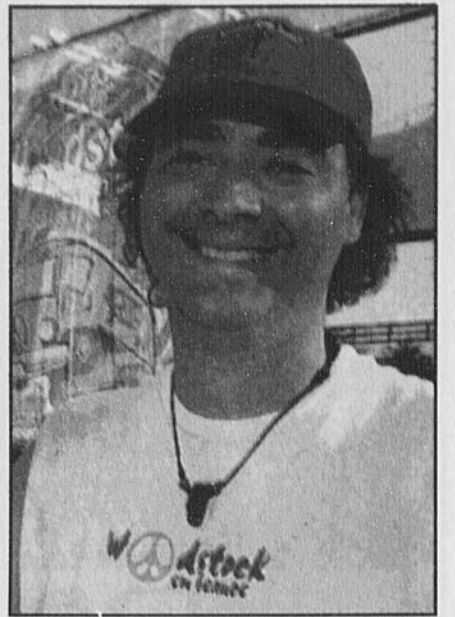
eu plein de monde venus de partout et ils ont eu du «fun». Pour nous, c'est parfait. Nous conservons la même formule pour l'an prochain en améliorant toutefois quelques petits points. En ce qui a trait à la programmation j'ai quelques idées, mais rien d'arrêté. Mais avant d'y penser sérieusement, quelques jours de repos ne feront pas de tort», conclut André Gagné.

Cette semaine, la vie à la campagne reprendra son rythme calme à Saint-Éphrem-de-Beauce.

Les Chevaliers de Colomb entre-

ront leur bois. Les parents du hockey mineur diront «mission accomplie» tout comme les bénévoles du comité des loisirs de Sainte-Clotilde qui, après avoir mis l'épaulé à la roue, bénéficient maintenant de revenus pour assurer les coûts des activités sportives de leurs jeunes.

Bref, la fatigue ne pèse pas lourd quand la satisfaction prévaut. Le sourire est de mise.



Le Soleil, Patrice Laroche Mission accomplie, se disent les organisateurs de Woodstock en Beauce. Le succès est tel que la formule sera maintenue encore l'an prochain.

Les concerts
Place de la Cité

CONCERT À LA BRUNANTE
(En cas de pluie, les concerts seront présentés au Théâtre Granado)
Information : (819) 565-2843, poste 3
Mardi 2 juillet, 20 h
Carole Vincelette
Jazz et Blues

CONCERTS MIDI
(En cas de pluie, les concerts seront annulés)
Mardi 2 juillet, 12 h 15
Intime le band
Folk rock
Jeudi 4 juillet, 12 h 15
Rick Hugues et le Bad Berger Band
Blues, R&B, rock

MERCREDI RÉCITS
3 juillet, 12 h 15
«Show me the way to go home»
Le Quatuor à Médée

renseignements
565-2843 #3

Ces concerts en plein air gratuits sont présentés par
Ville de Sherbrooke LE THÉÂTRE GRANADA

Jean-François Breau aime les foules

Presse Canadienne
MONTREAL

Jean-François Breau conserve dans un coin de son cœur les odeurs et les bruits des marées de son pays, le Nouveau-Brunswick, où il se ressource régulièrement.

A 23 ans, Jean-François Breau met prudemment les pieds dans le show-business. Avec le troisième extrait de son premier album, «Qui d'autre que moi», il dévoile de façon plus pointue sa personnalité. Ça devient plus confortable, on rentre vraiment dans le vif du sujet.

Jean-François Breau se destinait à des études en médecine, en cardiologie plus précisément. «Je ne me rappelle pas d'avoir voulu être



Jean-François Breau

chanteur.» Le déclencheur a sans doute été la musique anglophone, James Taylor, George Michael, des musiciens d'autant d'une autre époque.

Par la suite, à l'écoute du premier album d'Isabelle Boulay, il est tombé en amour avec les chanteurs francophones. De ses aspirations à devenir cardiologue, il a fait le choix d'être chanteur. La thérapie du cœur, dit-il en rigolant, m'attirait.

Pendant deux années, il a joué le rôle de Gringoire au cours de la tournée québécoise de Notre-Dame de Paris. Il s'est retrouvé aussi pendant six mois à Las Vegas. «Pour moi, ce fut vraiment une grande expérience. J'ai été entouré par du très beau monde. J'ai aimé ça. J'ai eu envie d'aller plus loin dans l'expérience. Notre-Dame de Paris m'a formé. C'est à partir de là que j'ai eu envie de faire mes affaires à moi.»

Le Néo-brunswickois a eu la chance de chanter devant des salles pleines lorsqu'il incarnait Gringoire. Dans ses premiers spectacles solos, il aimait se retrouver devant 250 ou 500 personnes.

«Je veux gravir une marche à la fois et le faire comme il le faut. Mon ambition est de jouer devant 10 000 personnes un jour.»

Pendant tout l'été, on le recevra dans les différents festivals. «Je me sens bien sur une scène. Mais j'aime aussi qu'on s'amuse. Je donne aussi un show pour les yeux. Je bouge beaucoup, alors que je suis assez réservé dans la vie. La scène me transforme et c'est pour cette raison que je l'aime autant.»

Jean-François Breau insiste pour dire qu'il est demeuré le jeune ado qui s'amuse. «Je ne suis pas qu'un chanteur. Je n'ai pas envie de me prendre au sérieux.»

billard
LE SKRATCH
BAR-RESTAURANT
7 JOURS 10 AM - 3 AM

TOUS LES MARDIS
BILLARD GRATUIT
avec votre billet de cinéma

340, rue Belvédère Sud
Sherbrooke
(819) 823-6667

Les spectacles
Le Vieux Clocher
Magog

64, rue Merry Nord, Magog - (819) 847-0470

«On en redemande parce qu'il est irrésistible sur scène»
- La Presse

«J'ai eu un coup de foudre en voyant son spectacle»
- Journal de Montréal

«Irrésistible avec son charme bonhomme, son large sourire sympathique, sa présence... Le talent ne lui fait pas défaut, ni les bonnes idées...»
- Vif, Montréal

MICHEL MPAMBARA
DERNIÈRE SEMAINE

Les vendredis-samedis, du 31 mai au 22 juin
Dimanche, 30 juin
Du mardi au samedi, du 25 juin au 6 juillet

LAURENT PAQUIN
Mardi au samedi, du 9 juillet au 27 juillet

MAXIM MARTIN
Dimanches-lundis, du 21 juillet au 19 août

FRANÇOIS MORENCY
Mardi au samedi, du 30 juillet au 31 août
Vendredis-samedis, du 5 au 21 septembre

Réservation: 847-0470

VENTE-TROTTOIR
CARREFOUR DE L'ESTRIE

Pyjamas et robes de nuit **14⁹⁹**

Lilianne
LINGERIE

T-shirt **5\$**
Sac à main **1\$**

HISTORIA
www.historia.ca

TASSE Harry Potters **50%** de réduction

CAFÉ DÉPÔT
COFFEE DEPOT

Le Théâtre de l'Aparté
finesse, complicité, plaisir
présente
LA MANDRAGORE
De Jean-Pierre Ranford

Les 13, 14 et 15 juin, ainsi qu'à tous les vendredis et samedis du mois de juillet 2002, à 20h, à la salle Alfred-DesRochers du Collège de Sherbrooke.

La Mandragore : une comédie coquine, de bon goût, intelligente et à saveur estivale.

Billets en vente sur le réseau Admission:(819)820-1000

Cinéma 9 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999 www.galaxycinemas.com

SEMAINE DU 28 JUIN au 4 JUILLET 2002

SCOOBY DOO (VF) (Général)
AUCUN LAISSEZ-PASSER ACCEPTÉ
Tous les jours : 12 h 10, 14 h 10, 16 h 10, 18 h 55, 21 h 20

M. DEEDS (VF) (G)
Tous les jours : 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30

SPIDER-MAN (VF) (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)
Vendredi au mardi : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45

ASTÉRIX ET OBÉLIX : MISSION CLÉOPÂTRE (G)
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 30

RAPPORT MINORITAIRE (13 ans + violence)
Tous les jours : 12 h 20, 15 h 20, 18 h 20, 21 h 40

LA MÉMOIRE DANS LA PEAU (13 ans + violence)
Vendredi au mardi : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 50
Mercredi et jeudi : 18 h 50, 21 h 50

STAR WARS II : L'ATTAQUE DES CLONES (G)
AUCUN LAISSEZ-PASSER ACCEPTÉ
Tous les jours : 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 35

L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G)
Tous les jours : 12 h 25, 15 h 25, 18 h 25, 21 h 25

LILO & STITCH (VF) (G)
Tous les jours : 12 h, 14 h, 16 h, 19 h, 21 h 25

LE FILM DES SUPER NANNAS (G)
Mercredi et jeudi : 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15

HOMMES EN NOIR 2
Mercredi et jeudi : 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45

ENCORE EN NOIR

MIB
HOMMES EN NOIR II
v. française de MEN IN BLACK II

MeninBlack.com

À L'AFFICHE DÈS DEMAIN!

SON DIGITAL

ROCK FOREST SHERBROOKE MAÇOS THEATRE MINES REB ELVIS QUAY

CINEMA LAUREN VICTORIAVILLE ORFORD

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Vizzaj «jazze» et grave

Karine Tremblay
SHERBROOKE

Rares sont les jeunes musiciens qui font du jazz leur discipline, mais encore plus rares sont ceux qui se spécialisent dans la composition jazz.

C'est néanmoins ce que font les quatre membres du quatuor Vizzaj, un groupe de l'Estrie qui fait chemin commun dans le jazz depuis maintenant cinq ans et qui lance son deuxième disque, *sHalam*.

«Avec ce disque entièrement constitué de compositions originales, on souhaite vraiment se positionner comme un band qui compose. On va continuer de faire des soirées d'ambiance et d'interprétation, mais on veut pousser notre côté créatif», mentionne Sébastien Hinse.

Autour, les trois autres musiciens opinent. Leur vision commune de la musique place le jazz, comme le classique, aux racines des autres genres et courants.

«Sans être trop puriste, quand on approfondit un instrument, on essaie d'aller dans le genre qui permet le plus de profondeur. Le jazz est le genre qui englobe tous les autres; c'est celui qui permet d'ouvrir le plus de portes», souligne Robert-Étienne Siméon.

«Et puis le jazz a un côté vrai qui nous rejoint beaucoup», ajoute Mathieu Désy.

Ce côté vrai et authentique, les qua-



Imacom, Jocelyn Riendeau

En lançant *sHalam*, leur deuxième disque, entièrement constitué de compositions originales, les quatre membres du quatuor sherbrookoïse Vizzaj espèrent s'imposer comme un band de jazz davantage versé dans la composition que dans l'interprétation. Sur la photo, on reconnaît Robert-Étienne Siméon, Francis Rivard, Sébastien Hinse et Mathieu Désy.

tre comparses l'ont recherché pour la création de *sHalam*, qu'ils ont enregistré dans un chalet au cœur de Notre-Dame-des-Bois.

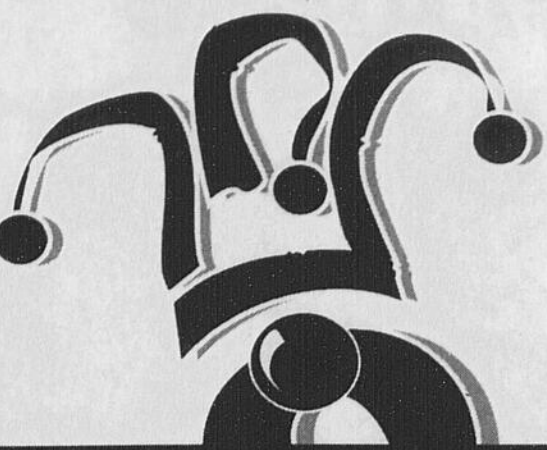
«On y est allé avec un enregistrement simple et des instruments de qua-

lité», note Sébastien Hinse.

«Le tout donne une belle qualité sonore et une teinte très sobre», intervient Mathieu Désy.

Dans leur style personnel et affiné de jazz acoustique, les musiciens ont gravé 11 pièces. Quatre d'entre elles, *sHalam* 1, 2, 3 et 4, constituent une suite en divers temps, une suite née sous l'impulsion du moment.

«Ces quatre titres sont des moments d'improvisation, ils représentent vraiment l'esprit du lieu et de la création du disque», affirme Robert-Étienne Siméon.



Labatt Bleue présente

En collaboration avec

Couche-Tard

fourire
Labatt
Bleue
Pilsener

Du 4 au 7 juillet
Au centre-ville de Sherbrooke

Attention!

Offrez-vous une soirée unique avec les plus grands humoristes du Québec en choisissant l'un de nos quatre galas

Rire un bon coup au Théâtre Granada est aussi votre seule façon de contribuer financièrement au Festival

Judi 4 juillet

Gala d'ouverture animé par François Morency

- Avec:
- Réal Béland
 - Dominic et Martin
 - Laurent Paquin
 - Gary Kurtz
 - Crampé en masse
 - Dorice Simon
 - Roger Bernard

Vendredi 5 juillet

Le gala Couche-Tard avec l'École nationale de l'humour

23 h

16 magnifiques comiques, passionnés, étonnants, empressés de vous rencontrer et de vous conquérir

Samedi 6 juillet

Gala 3 animé par Jim Corcoran

- Avec:
- Maxim Martin
 - Martin Perizzolo
 - Les Denis Drolet
 - Mario Jean
 - Guy Nantel
 - Pascal Babin
 - Guy Richer

Dimanche 7 juillet

Gala de clôture animé par Martin Petit

- Avec:
- Lévesque & Turcotte
 - Michel Mpambara
 - Martin Rozon
 - Louis-José Houde
 - Denis Levasseur
 - Dominic Paquet
 - Jean Kohnen

Réservez vos billets au (819) 822-2102

ou au Vieux Clocher de Sherbrooke au 1590^e rue Galt Ouest

www.fourirelabattbleue.com

LES SPECTACLES DE MON etc!

Jean-Michel Anctil
Olivier du spectacle d'humour le plus populaire au Québec 28, 29 juin et 5, 6 juillet



Adamo
Événement-concert de l'été avec 14 musiciens 9 juillet



CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

TELE 7 CHL 630 CITE 102.7 FM GADOUA présente

La Tribune LOUVERNEUR Desjardins

Billets en vente au 820-1000 ou au guichet du Centre culturel. 73288

VENTE-TROTTOIR

CARREFOUR DE L'ESTRIE

Jusqu'à 70% de rabais sur marchandise sélectionnée

Claire France 14+

POLOS à 10\$ international CLOTHIERS, Inc.

Hauts assortis de la marque Tommy Hilfiger pour hommes et femmes à partir de 19.99\$ ou 2 pour 35\$ Pantorama 75669

Ca bouge

SUR LE TERRITOIRE DE LaTribune

Scies à chaîne Claude Carrier en vedette!

Une distinction de marque vient saluer le travail de l'équipe de SCIES À CHAÎNE CLAUDE CARRIER. La compagnie ARTIC CAT lui a décerné le prix «TOP CAT 2002» niveau Or comme concessionnaire canadien de l'année. Le commerce de Cookshire est donc mis en valeur par un document officiel provenant de Las Vegas, Nevada. Sur la photo, Simon Carrier représente l'équipe de Scies à chaîne Claude Carrier.

FÉLICITATIONS!

Flûte et marimba au Festival St-Zénon

Katy Cloutier
PIOPOLIS

Le Festival St-Zénon de Piopolis tiendra une activité hors-série, demain. Au programme de cette classe de maître en intimité, le duo Lessard-Boivin, un duo de flûte et marimba, qui met en vedette deux musiciens expérimentés et enseignants en musique à l'Université de Sherbrooke.

Les organisateurs accueilleront les amateurs au Parc du Croissant de lune, dans le rang des Grenier à Piopolis, à compter de 19h00.

Il sera possible au public de se familiariser avec ces deux instruments et d'assister à un concert rendant hommage à une dizaine de grands compositeurs dont Piazzola, Debussy, Séjourné, Parker, Bach, Gomez et autres.

«Ils sont deux très bons artistes dans leur genre musical, des professionnels et aussi des pédagogues, informe la secrétaire du Festival St-Zénon de Piopolis, Charlotte Lavoie-DesBiens. Il s'agit également d'une excellente occasion pour les gens d'apprendre le fonctionnement de certains instruments, en l'occurrence la flûte et le marimba. Cette activité est une occasion pour les enfants d'approfondir les instruments et même parfois de les expérimenter.»

LA MAISON DU CINÉMA

10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

HOMMES EN NOIR 2 (M. JONES / M. SMITH / MERC. & JEU: 1h00 - 3h45 - 7h10 - 9h30.

L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (SOPHIE LORAN 1h00 - 3h45 - 7h10 - 9h30.

M. DEEDS (V. FRANÇOIS) (J. ADAM SANDLER 1h05 - 3h40 - 7h00 - 9h30.

HÉ. ARNOLD! LE FILM (G. DESSINS ANIMÉS 1h15 - 3h25 - 7h15 - 9h15.

RAPPORT MINORITAIRE (B. TOM CRUISE 12h40 - 3h40 - 6h40 - 9h30.

LA MÉMOIRE DANS LA PEAU (B. MATT DAMON 12h50 - 3h35 - 6h55 - 9h25.

AMEN (V.O.F.) (G. MATHIEU KASSOVITZ 12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h25.

LILO & STITCH (V.F.) (G. DESSINS ANIMÉS 1h15 - 3h25 - 7h15 - 9h15.

SCOOBY-DOO (V.F.) (G. FREDDIE PRINZ JR 1h10 - 3h20 - 7h05 - 9h20.

ASTERIX & OBELIX: MISSION CLÉOPATRE (V.O.F.) (G. GERARD DEPARDEU / CHRISTIAN CLAVIER 12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h25.

LE PEUPLE MIGRATEUR (G. de Jacques Perrin ven. à mar.: 1h10 - 3h20 - 7h05 - 9h20. 63, KING OUEST, 566-8782

Au cours des dernières éditions du festival, les classes de maître en intimité ont acquis de plus en plus de popularité. Des violonistes, saxophonistes et accordéonistes sont entre autres passés par Piopolis.

Les billets sont disponibles à l'entrée seulement le soir de l'activité. En cas de mauvais temps, l'événement aura lieu à l'église de Piopolis.

Pour de plus amples informations, il suffit de communiquer avec le comité du Festival St-Zénon, au 819-583-3812 ou 819-583-2611.

VENTE-TROTTOIR

CARREFOUR DE L'ESTRIE

Grande sélection de bourses Jusqu'à 90% de rabais Venez vite en profitez Bonnes vacances!

UNIC ARTICLES DE CUIR

Sélection de pantalons «Chino» de couleur rouge, marine, noire et beige Prix cour. 59\$ Promotion 24.99 Addition-Elle DANS LES TAILLES 14+

Jusqu'à 50% de rabais sur marchandise sélectionnée Intuitions 14+ Élegance dans les tailles fortes

Sergi Trofanov

Par ailleurs, le premier concert de la série «Pour un été en musique», tenu le 23 juin dernier, a connu un franc succès. Plus de 350 personnes se sont rassemblées à l'église St-Zénon de Piopolis pour assister au concert de Sergi Trofanov et son ensemble. Le groupe a eu trois rappels.

Le prochain concert de cette série aura lieu le dimanche 14 juillet, dès midi, avec Lyra, flûte et harpe, qui proposera un répertoire de musique romantique.

Annonces classées

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222
1 800 567-6955 (sans frais)
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Par télécopieur (819) 564-5482

annoncesclassées@latribune.qc.ca

Par courriel

1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30



Appelez
tôt

en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet
cyberpresse.ca

Rejoignez 115 000 lecteurs

SPECIAL

100 d'horizon
29 Souhaits

3e ÂGE

47 Centres d'accueil agréés
48 Familles d'accueil
49 Chambres et pension
50 Soins et services

VÉHICULES

100 Équipements à neige
101 Bicyclettes
102 Tracteurs
103 Équipements de ferme
104 Motoneiges
105 Tout-terrain
106 Motos-scooters
107 Remorques
108 Camions - 4x4 - fourgonnettes
109 Pièces d'auto et camions
110 Autos à vendre
111 Véhicules 5 000\$ et moins
112 Véhicules à louer
113 Véhicules motorisés
114 Véhicules lourds
115 Véhicules antiques
116 Bateaux et yachts

EMPLOIS

157 Musiciens - groupes
158 Personnel demandé
159 Travail demandé
160 Vendeurs - vendeuses
161 Instituteurs - institutrices
162 Aides domestiques
163 Travaux domestiques
164 Travail à temps partiel
165 Candidats recherchés
166 Préparation de curriculum vitae

DIVERS

210 Activités - loisirs
211 Voyages - transport
212 Escortes
213 Perdu - Trouvé
214 Non-responsabilité
215 Animaux
216 Articles de sport
217 Camping
218 Piscines
219 Roulottes
220 Rencontres - Amitié
221 Divers à vendre
222 Meubles et électroménagers
223 Machinerie et outillage
224 Appareils photographiques
225 Collecteurs
226 Ventes de garage - CENTRE
227 Ventes de garage - EST
228 Ventes de garage - NORD
229 Ventes de garage - OUEST
230 Ventes de garage - FLEURIMONT
231 Ventes de garage - LENNOXVILLE
232 Ventes de garage - ROCK FOREST
233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE
234 Ventes de garage - ASCOT
235 Ventes de garage - AUTRES
236 Astrologie
237 Chasse et pêche
241 Articles de bébés
242 Bois de chauffage

ÉDUCATION

175 Écoles de conduite
176 Éducation - instruction
177 Cours privés

SERVICES

186 Santé
188 Esthétique
189 Entrepreneurs
190 Jardiniers
191 Services divers
192 Déménagement
193 Réparation d'appareils
194 Déménagement
195 Paysagistes
196 Relaxation
197 Bureautique et informatique
198 Croissance personnelle
199 Soins thérapeutiques

MARCHANDISE

136 Machines à coudre
137 Vêtements
138 Oeuvres d'arts - antiquités
139 Terre de jardinage et pelouse
140 Demande à acheter
141 Demande à échanger
142 Instruments de musique
143 Matériaux de construction
144 Équipements de bureau
145 Ordinateurs
146 Internet
147 Équipements de restaurant
148 Articles de moins de 60\$

IMMEUBLES

1 Propriétés
2 Propriétés à revenus
3 Maisons ouvertes
4 Bord de l'eau
5 Maisons de campagne
6 Maisons mobiles
7 Chalets à vendre
8 Terres - terrains
9 Fermes
10 Commerces à vendre
11 Commerces à louer
12 Propr. désirées ou à échanger
13 Bâtisses industrielles
14 Bâtisses commerciales
15 Propriétés hors Sherbrooke
16 Hôtels - motels
17 Villégiature hors Québec
18 Condos à vendre
19 Établissements et suceries

FINANCE

30 Hypothèque
31 Argent à prêter
32 Argent demandé
33 Collection
34 Occasion d'affaires
35 Comptabilité - impôts
36 Services financiers

Au menu
UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle

et obtenez **22%** de rabais

2 journaux, **564-2222** un numéro

Cette offre est réservée aux particuliers. L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce.

En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

Groupe Associé

Sarto Rodrigue

Petit Lac Magog, Bord de l'eau, Résidence luxueuse sur 3 étages comprenant 8 pièces dont salle à dîner, salon avec foyer visible sur deux côtés, verrière vue sur l'eau, salle familiale, 3 chambres à coucher, couveur plancher bois franc, beaucoup d'extra. Garage double plus atelier de bricolage. Terrain aménagé avec soins, bord de l'eau de 100 pieds. Prix réduit.

10 COMMERCES À VENDRE

* COMMERCE *
* DE NETTOYAGE DE TAPIS *
camion mobile avec équipement complet. Prix à discuter. Achatier sérieux seulement. Tél. 849-7728

COMPLÈMENT IDEAL pour paysagiste ou spécialiste en excavation. Cause: retraite. Tél. 563-7435.

RESTO familial, chiffre d'affaires en progression. Bonne occasion d'affaires. 26 000\$, vente rapide! 564-7732, 432-0399

14 BÂTISSSES COMMERCIALES
À VENDRE OU À LOUER
3000 pi. ca. Sherbrooke Est. Tél. 569-5243, pag. 572-8212

018 CONDOS À VENDRE
NOUVEAU DANS L'EST DE SHERBROOKE
PRÉVENTE CONDO
Construction de qualité supérieure, garage intérieur, 2 balcons, belle vue sur Beauvoir et les montagnes, foyer au gaz, 1200 pi. ca. syst. d'alarme, système de traitement d'air. Hall d'entrée élégant, belles grandes pièces, 109 500 \$ tout inclus, clé en main. Soyez bon premier. Le plus beau concept en Estrie. INFORMEZ-VOUS, vous en serez enchanté.

RE/MAX D'ABORD
Richard Lavole enr.
(819) 822-2222
18-75597

36 SERVICES FINANCIERS
CRÉDIT REFUSÉ
Proposition de consolidation Impôts, TPS, TVQ, Hydro Un seul paiement mois De 8 h à 20 h 77 jours Service d'aide financier commercial et personnel. (814) 395-4679, (819) 687-3633

047 CENTRES D'ACCUEIL AGRÉS
Résidences et appartements pour personnes âgées

1^{er} MONASTÈRE
C'est rassurant!
• Chambres de convalescence disponibles
• Services de santé et d'assistance
• Admissible au crédit d'impôt 23%

BIENVENUE
871, rue Ontario, Sherbrooke.
(819) 564-0027

60 APPARTEMENTS CENTRE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude, meubles si désirés. 975 LACOMBE, 348-0455, 554-1008, 1010 PAPINEAU, 566-7917.

61 APPARTEMENTS EST
4%, propre et tranquille. Près Galeries 4-Saisons, CUSE, 24-Jun. 562-7584, 562-2559

4% PRÈS DE TOUTES LES SERVICES
Libre immédiatement. Stationnement. Tél. 346-1018

4% 322, 12e AVENUE NORD
Bon prix. Chauffés, eau chaude, près Cégep, meubles si désirés. 522-4198, 564-1008.

60 APPARTEMENTS CENTRE
* 1099 KING OUEST -1 1/2 et grand 2 1/2*
semi-meublés, ch. éclairés, propre, rénovés à neuf. 565-0301.

1% - 2708 tout compris
3 1/2 - 3555 tout compris
563-3577, 432-2569

60 APPARTEMENTS CENTRE

4% - LIBRE 1^{er} JUILLET
Près de tous les services.
821-3993 / 348-1054 / 572-0407 / 849-4526

4% - RUE ALEXANDRE
Libre mi-juillet, 400\$/mois, rénovés à 571-1602, 620-6776, 620-6510.

61 APPARTEMENTS EST
0. PROB
687 GOUPI 1 1/2, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 566-1417

#1-QUALITÉ/PRIX
EST-CHUS
1 MOIS GRATUIT
Près centre d'achats 4-Saisons

2 1/2, 4%
Soir semaine, 829-5644
soir/fin semaine: 348-0395, 569-0170
ROCK FOREST
3 1/2, 4% 5%
Soir/fin semaine: 822-1943, 823-9154
Jour semaine: 829-5644

VIEUX NORD
VMY - 4% pi. bois franc
CONDÉRIEUX (couple demandé)
829-5444

CENTRE-VILLE
1 1/2, 3%
Wellington Nord, chauffés, semi-meublés, buanderie, 1955 à 3455. 829-5644, 346-5112

1050 ET 1060 CONSEIL, 4%, ascenseur, 564-6426, 569-1877

1070 PAPINEAU - 4%
chauffé, eau chaude, 4205. 566-4642, 571-6012.

1324 PLACE QUINTAL
3 1/2, 4%, 5%, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442

1% - 2 PCES
715, 13e Avenue Nord, meubles, chaudières, élect. 3105 tout compris. 522-2727 / 822-4308

215, 18e AVENUE
RUE SANS ISSUE, 3%, 4%, vue et tranquillité. Chauffés, eau chaude, meubles si désirés. 348-0455, 564-1006

3% - 4% - 5% ASCENSEUR
Piscine int., chauffés, eau ch. tout rénové avec céramique et bois franc. 566-3890

61 APPARTEMENTS EST

4% SUR 2 ÉTAGES + garage, 158, Du Conseil, 3255/mois rien d'inclus, libre imméd. 346-2623, cell. 437-5189 Daniel

5% PCES, chauffé, eau chaude, entrée lav-séch, Balcon 12 pi, 1er étage. Libre 1^{er} sept. Références demandées. 820-0626

* A VOIR GRAND 3%, RUE TERRILL *
non ch. non incl. balcon en ciment à l'avant, 10 min à pied du Cégep et des services. 395\$/mois, inter-com, stat. asp. central, entrée lav-séch, lave-vaiss, concierge sur place. Libre bientôt. Poss. de louer laveuse et sècheuse. Tél.: 565-4232, 563-6798.

EST - 1025 STE-FAMILLE
4%, chauffés, eau chaude, plancher bois, magnifique vue, très propres. 849-4551, 820-5029.

PLACE TERRILL
2 ET 3 PCES
BEAUX, PAISIBLES
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, près CEGEP et tous services. 572-4973

62 APPARTEMENTS NORD
1755 PROSPECT
1% pces - Libre juillet
569-1902, 829-4790

1%, 3% MEUBLÉS
ou semi-meublés, tout inclus, 3155 à 3255, Buanderie, inter-com. 569-4987

Le Bonaventure
Édifice de prestige
2% - 3% - 4% - 5%
• Ascenseur
• Piscine
• Garage
2455, rue Prospect
821-2463

62 APPARTEMENTS NORD

1% et 5%
PLACE ANNIE
PISCINE
Paysagiste exceptionnel. Chauffés, eau chaude, 670 McGregor, app. 201. 563-4809, 564-1006

2%, 1% TRÈS GRANDS
près Jacques-Cartier et King Ouest, chauffés, meubles, eau chaude, buanderie, libres imméd. 820-8323

2%, 3%, 4%, 6%
LES RÉSIDENCES
DU CARREFOUR
2825 DU MANOIR
ÉLIGIBLE AU CRÉDIT DE 23%
Jour: 564-4408

Laurent Richard
3005 RICHARD
1 1/2 à 5 1/2
★ BOIS FRANC ★
10 IMMEUBLES DE CHOIX
Lun.-ven.,
9 h à 17 h 30
566-6778
Soir/fin de semaine:
574-7785

5% - 2900 MESY
Près Carr. Estria, chauffés, eau chaude, à partir de 465\$/mois, libre imméd. 846-1941, 573-2652

610 BD JACQUES-CARTIER N
3% ch. eau ch. s-meublé, libre juil. 3505. 348-1587 / 829-4790

BORD LAC des NATIONS
Grand 1 1/2, chauffé, eau chaude, rénové. Tél. 562-3482

NOUVEAU NORD - 4%, chauffé, eau ch. imm. en béton, très insonorisé. 348-1910

PLACE 105 LOMAS
1% - 3% - 4% pces
• Ascenseur
• Sécurité
• Piscine, sauna
• Chauffé, eau chaude
578-8788

LUNIK
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Piscine intérieure
Bois franc
Béton, chauffé,
eau chaude,
Ascenseur, sauna,
salle d'exercice
Table de billard
Jour: 566-6778
Soir/fin de semaine:
574-7785

62 APPARTEMENTS NORD

2% - 3% - 4% - 5%
Vieux Sherbrooke, Frontenac - King - Vimy - Québec - Portland - Short. Poss. pi. de bois et chauffé. 820-2286

2% LUXUEUX
Vieux Nord, imm récent, pi. bois fr., foyer. Libre imm. et 1^{er} août. 432-2241, 346-1227

3, 4%, 5%
745 MCGREGOR
Log impeccable, près de tous services. Eau chaude, piscine, meubles si désirés. 580-3294, 564-1006

400 RUE MCCREA, 5% tot ca théâtrale, puits de lumière, libre imméd. 846-1941, 573-2652

* 4% - NORD *
libre 1^{er} juillet, 16 log, chauffé ou non, cul-de-sac, près des services. 205, Candiac. 81-821-3772

6% - 2900 MESY
Près Carr. Estria, chauffés, eau chaude, à partir de 465\$/mois, libre imméd. 846-1941, 573-2652

610 BD JACQUES-CARTIER N
3% ch. eau ch. s-meublé, libre juil. 3505. 348-1587 / 829-4790

BORD LAC des NATIONS
Grand 1 1/2, chauffé, eau chaude, rénové. Tél. 562-3482

NOUVEAU NORD - 4%, chauffé, eau ch. imm. en béton, très insonorisé. 348-1910

PLACE 105 LOMAS
1% - 3% - 4% pces
• Ascenseur
• Sécurité
• Piscine, sauna
• Chauffé, eau chaude
578-8788

PLACE PACIFIQUE
semi-meublé, lav-séch, incl., pi. bois franc, 3ème étage, avec balcon. 3105 non-chauffé. 566-8934

1930, RUE DES GRANDS-MONTS
3 1/2 - 4 1/2
chauffés, éclairés, rénovés
TÉL.: 823-9417

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

0 PROB.
IMM. et LOG. refaits à NEUFS
23 log. 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Pour le 1^{er} juil. Eau ch. fournie seulement. Pas d'animaux. 843-7852

Besoin d'un concierge.
1575 ÉVANGÉLINE
4% pas peint, 4575 tout inclus, 12015 neufs. Libre imméd. 347-5159

1er août / sept.
3%
Spacieux, ensoleillés, balcon, insonorisés, chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. Pas de chien. PROPRIO: 823-5453

1% - GRAND - OUEST
rue Des Seigneurs. Moderne. Endroit tranquille, près Mt. Bellevue. Pas de chien. Libre 1^{er} août. 346-3022 sur rendez-vous.

2% MEUBLÉ
Chauffé, éclairé, eau ch., pas de stat. Pres services. 346-5514

3% - 4%
1565 Prince, 565-3911
Modernes, 420 McMurray face 156, Youville, 346-2202
1010 Courtoisie pi. bois franc. 348-0192
564-6426

* 3% LIBRE IMMÉDIATEMENT *
Spacieux, entrée lav-séch, buanderie, espace de rangement, frais peint, concierge, piscine ext. 346-3851

3% RUE PACIFIQUE
semi-meublé, lav-séch, incl., pi. bois franc, 3ème étage, avec balcon. 3105 non-chauffé. 566-8934

PLACE PACIFIQUE
semi-meublé, lav-séch, incl., pi. bois franc, 3ème étage, avec balcon. 3105 non-chauffé. 566-8934

4% LIBRE IMMÉDIATEMENT
Petit immeuble ensoleillé, près de tous les services, dépanneur, épicerie et autobus. Concierge, piscine ext. 346-9881

4% LIBRE JUILLET.
Secteur paisible, piscine ext., balcon, porte patio. Près de tous les services, autobus à la porte. 5 min. Université. 346-3851

5% RUE PACIFIQUE
demi-sous-sol, pi. bois franc, 3105 non-chauffé. Tél. 566-8934

- NOS VOISINS -

- Le lock-out est terminé chez Tafisa

- L'air est maintenant plus sain entre le compagne et les travailleurs

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

4%, 5%
Chauffés, eau chaude, imm. 8 log, très grands 935 Veilleux. Tél. 565-9338, 580-0771

4% à sous-louer. Libre 1^{er} sept. Chauffé, eau ch. fournie, entrée lav-séch., stat., autobus à proximité, endroit tranquille et sécuritaire. 4425, 563-9566. (près secteur résidentiel). 574-8561, 829-1194

4% LIBRE IMMÉDIATEMENT
Petit immeuble ensoleillé, près de tous les services, dépanneur, épicerie et autobus. Concierge, piscine ext. 346-9881

4% LIBRE IMMÉDIATEMENT
Petit immeuble ensoleillé, près de tous les services, dépanneur, épicerie et autobus. Concierge, piscine ext. 346-9881

4% LIBRE JUILLET.
Secteur paisible, piscine ext., balcon, porte patio. Près de tous les services, autobus à la porte. 5 min. Université. 346-3851

5% RUE PACIFIQUE
demi-sous-sol, pi. bois franc, 3105 non-chauffé. Tél. 566-8934

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

874 LAROCQUE, 5 pces, bois franc, 2 cc. 4505 non chauffé. André, 346-0792, 820-3872

APP. RODRIGUE
3%, 4%
Ch. eau ch. génératrice, près parc, épicerie, église, autobus. Concierge sur place, tranquille, près secteur résidentiel. 574-8561, 829-1194

* BOIS FRANC *
APP. S.D.R.
916 Racine-Bureau
3 1/2 chauffé, eau chaude
348-0384, 823-4309

GRANDS 3%, 4%, 5%
Près Mt. Bellevue. Très propres, services conciergerie. 563-1399

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
APPARTEMENTS RENOVÉS
3%, 4%, 5% Piscine, près de la ville et des autobus, eau chaude incluse. Tél.: 823-5336.

5% RUE PACIFIQUE
demi-sous-sol, pi. bois franc, 3105 non-chauffé. Tél. 566-8934

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST

2% et 4%
Endroit tranquille, chauffé, écl., eau ch. inclus, voisin de l'eau. 6892 Fontaine, voir propriétaire.

5%
Const. récente, planchers flottants, rug Gaspé. 564-5066

68 APPARTEMENTS AUTRES
1% VIEUX SUR LAC,
ch. élect., asc. stat. inclus. Tél.: 864-6422

BROMPTONVILLE, 4%
INSONORISÉ libre juillet.
846-1941, 573-2652

72 CONDOMINIUMS À LOUER
CONDO 4% NORD,
rue Jovette-Bernier, grand, spacieux, ensoleillé, balcon, cuisinière et lave-vaisselle fournis. Libre 1^{er} juillet. Proprio. rés. 565-0854, bur. 563-8822

74 LOCAUX À LOUER
DE 2000 À 6000 PIEDS
Parc industriel de l'est
Tél. 819-564-2171.

MÉTÉO La Tribune

La Tribune 564-5450

...une publicité qui marche!

Victoriaville Sol 32/17
Drummondville Sol 33/17
Valcourt Sol 34/17
Maggoy Sol 34/17
Lac-Mégantic Sol 30/14
Sherbrooke Sol 32/14
Coaticook Sol 32/14

HUMIDEX

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	JEUDI	VENREDI
32 PRÉC. 10	14 PRÉC. 10	27 PRÉC. 30	23 PRÉC. 30	22 PRÉC. 0

QUÉBEC					INDICE UV				
Gaspé									

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous remplirez des obligations qui vous rebutent généralement. Vos relations seront paisibles à moins que l'on ne tente de vous influencer d'une manière qui ne vous convient pas.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Un léger sentiment d'insécurité pourrait traverser votre vie. Par ailleurs, dans vos relations affectives, votre ciel sera bleu toute la journée et vous saurez profiter des bons moments.



VERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous serez absorbé comme vous ne l'avez pas été depuis longtemps. Votre vigueur vous permettra de faire plus que vous ne l'aviez prévu. Dans votre vie sentimentale, vous serez créatif.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Si vous pouvez vous lever tard ou flâner un bon moment, ce sera exactement ce qu'il vous faudra. Vous serez plutôt songeur et aurez peu de patience pour les autres. En soirée, vous deviendrez de bonne humeur.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vous voudrez faire l'unanimité parmi vos proches. Il est donc possible que vous soyez un peu désappointé car c'est une chose difficile à réussir. Vous adopterez la meilleure attitude avec les gens qui vous entourent.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Vous trouverez des réponses originales à certaines questions. Vous aurez une approche drôle dans toutes les sphères aujourd'hui. En amour, laissez la vie suivre son cours sans forcer les événements.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Si vous devez terminer un travail, faites-le dès maintenant car vous en aurez de moins en moins envie à mesure que la semaine passera. Tout ce qui est étranger vous attirera aujourd'hui.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Vous aurez les émotions vives et l'imagination fertile. Ce n'est pas le moment de vous placer dans une situation difficile. Si vous vous sentez songeur aujourd'hui, ne prenez pas vos réflexions trop au sérieux car vous changerez rapidement d'état.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vous n'aurez pas tendance à en demander trop aux autres. Plus que jamais, vous comprendrez que tout le monde n'a pas les mêmes buts. En amour, vous serez romantique et attirant. Votre compagnie sera recherchée.



TAUREAU

du 21 MARS au 20 AVRIL

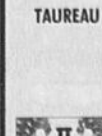
Vous serez attiré par la stabilité et la tranquillité aujourd'hui. Un événement du passé pourrait resurgir. Bonne journée pour voir aux tâches que vous avez peut-être laissées s'accumuler depuis quelque temps. Vous serez méthodique.



BÉLIER

du 21 AVRIL au 20 MAI

C'est dans vos relations avec les autres que vous trouverez le plus de bonheur. Vous serez moins productif que d'habitude. Vous continuerez d'être favorisé par la chance. En matière d'argent, vous pourriez avoir une belle surprise.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Vous serez agile et vous pourriez faire des changements où c'est nécessaire. Vous réaliserez que vous avez des amis sincères et intègres. Vous continuerez d'avoir envie de passer plus de temps avec les gens qui vous entourent. Chance en matière d'argent.

Éphémérides

C'est le 2 juillet 2002.

2000 — Vicente Fox remporte l'élection présidentielle au Mexique, mettant fin au règne du Parti révolutionnaire institutionnel.

1994 — En Albanie, l'ancien président Ramiz Alia est condamné pour abus de pouvoir.

1993 — Aux Philippines, 200 personnes périssent dans le naufrage d'un bateau servant à des activités religieuses. — Un ultra islamiste met le feu à un hôtel de Sivas, en Turquie, où séjourne l'auteur satirique Aziz Nesin; l'attentat fait 35 morts.

1992 — Ottawa suspend pour deux ans la pêche à la morue au nord de Terre-Neuve; la mesure est reconduite depuis.

1985 — Andreï Gromyko, ministre des Affaires étrangères depuis 1957, est élu président du Soviet suprême; Edouard Chevardnadze lui succède.

1981 — En Gaspésie, des Micmacs rejettent les restrictions imposées par Québec en matière de pêche.

1976 — La Cour suprême des États-Unis déclare constitutionnelle la peine de mort, n'étant pas «de façon inhérente» un châtiment cruel et inusité. — Le Vietnam est réuni après plus de 20 ans de guerre.

1969 — L'ONU demande à toutes les nations de renoncer aux armes chimiques et bactériologiques.

1968 — Au Canada, la loi simplifie le divorce, qui peut être obtenu pour raison d'échec du mariage.

1959 — Moins de cinq mois après l'annulation du projet du chasseur supersonique canadien Avro CF-105 Arrow, le Canada achète de l'américain Lockheed le chasseur F-104 Starfighter qui remplacera le Sabre, de North American.

1954 — Les forces françaises évacuent le delta du Song Hong, le fleuve Rouge, au Vietnam, après leur défaite de Dien Bien Phu en mai.

1942 — L'armée allemande d'Erwin Rommel, l'Afrika Corps, atteint El Alamein, en Libye. — Sébastopol tombe aux mains des Allemands après sept mois et demi de siège.

1941 — Joseph Guillaume Robillard, as aviateur canadien né à Ottawa et détenteur de sept victoires, abat deux avions allemands avant d'être lui-même abattu. Recueilli par des maquisards français, il regagne l'Angleterre, via Gibraltar et devient le premier pilote canadien à échapper à la capture et le premier Canadien français décoré durant la seconde guerre.

1940 — Un sous-marin allemand coule l'Arandora Star, qui transportait au Canada des prisonniers allemands et italiens, faisant 750 morts. — Arrivée des premiers enfants britanniques évacués au Canada.

1937 — L'aviatrice américaine Amelia Earhart et son co-pilote Fred Noonan sont portés disparus, au-dessus du Pacifique.

1900 — Au lac de Constance, en Allemagne, Ferdinand von Zeppelin effectue son premier vol en dirigeable.

1890 — Le Congrès adopte la loi anti-monopole Sherman, ce qui n'affecte pas beaucoup John D. Rockefeller.

1881 — À Washington, Charles Guiteau, frustré de ne pas avoir été nommé ambassadeur en France, atteint d'une balle le président James Garfield, qui mourra le 19 septembre suivant; Guiteau sera pendu en juin 1882.

1819 — En Grande-Bretagne, une loi interdit le travail des enfants de moins de neuf ans dans le secteur textile; en bas de 16 ans, ils peuvent travailler 12 heures par jour.

Ils sont nés un 2 juillet:

Le compositeur allemand Christoph Willibald Gluck (1714-87)

Le premier ministre canadien Charles Tupper (1821-1915)

Ils nous ont quittés un 2 juillet:

1999: l'auteur américain Mario Puzo (1921)

1997: l'acteur américain James Stewart (1908)

1989: le dirigeant soviétique Andreï Gromyko (1909)

1961: le romancier américain Ernest Hemingway (1899)

1566: l'astrologue français Michel de Nostredame, dit Nostradamus (1503)

Citation du jour:

«Je suis libre. Par-delà l'angoisse et les souvenirs. Libre. Et d'accord avec moi.» (Jean-Paul Sartre, Les mouches)

Le mot perdu

BATEAUX - Un mot de 9 lettres

E	C	U	B	I	E	R	N	E	A	R	M	E	R	R
S	R	N	E	R	R	E	S	C	A	L	E	P	A	U
E	S	I	O	B	F	S	O	O	R	S	P	N	P	A
R	I	U	A	T	I	S	U	E	A	O	R	S	B	
E	N	G	I	L	S	N	T	T	T	S	R	E	E	I
L	T	U	A	E	U	I	E	E	T	C	T	E	T	R
A	N	E	I	L	I	S	L	O	O	P	S	R	A	E
G	O	R	O	U	F	P	N	F	L	U	E	G	M	M
R	P	R	E	R	E	I	L	I	F	C	B	O	B	E
I	E	E	V	A	R	T	E	U	N	A	R	N	O	E
O	R	K	A	Y	A	K	E	A	C	D	S	E	T	A
D	T	K	O	V	E	V	L	N	L	R	A	A	U	R
I	N	L	P	R	A	O	I	E	I	E	I	L	R	X
R	E	I	R	G	E	N	O	S	E	T	E	M	O	B
B	E	R	U	T	N	O	T	H	O	N	I	E	R	T

- | | | | |
|--------|-----------|-----------|---------|
| ARMER | DROME | GREER | ROUF |
| AVANT | EAU | GUERRE | SAS |
| AVISO | ECOUTE | GUI | SENAU |
| BAC | ECUBIER | ILIEU | SERRE |
| BAU | ENTREPONT | INSULAIRE | SLOOP |
| BER | ESPAR | KAYAK | SONAR |
| BIREME | ESTROPE | LANCER | SOUTE |
| BOIS | ETAI | LIGNE | SPI |
| BOME | ETAMBOT | LISSE | THONIER |
| BRAS | ETRAVE | LISTON | TIN |
| CADRE | FILIERE | NEF | TOILE |
| CADE | FLOTTER | NEGRIER | TONTURE |
| COSSE | FOC | OEIL | YOLE |
| CREUX | FUSEE | PRAO | |
| DALOT | GALERE | RIDOIR | |

Solution du dernier problème : AMENDE

2 juillet 2002

No 24

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2 juillet 2002

No 24

HORIZONTALEMENT

- Ensemble des événements récents - Interjection de renforcement.
- Préparation culinaire - Donne de l'éclat à.
- Cougouar - Administré - Arabe.
- Plèbe - Qui est d'une constitution délicate.
- Que presque personne n'emploie - Pratique au labo.
- Limite fixée dans le temps - Qui forme un bloc compact.
- Vieille ville - Trajet d'un endroit à un autre - Trois fois.
- Européenne.
- Extrêmement heureux.
- Symbole chimique - Titane - Récente.
- Aven - Levant - Indique le lieu.
- Action de serrer davantage.

tennis - Entre une licence et des lettres.

- Ancienne monnaie de bronze - Produit sucré élaboré par des pucerons.
- Représentant officiel du pape - Faucon d'Italie du Sud.
- Fait partie d'un tout - Strontium.
- Mis à sec - Qui cause une sensation de brûlure.
- Narines des cétaqués.
- Fait des mouvements avec les bras.
- Au courant - Sert au transport des chevaux.
- Appelé - Religieux.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	X	I	M	U	M	C	E	D	E	
2	A	P	E	R	I	T	I	F	M	E	R	
3	C	A	R	E	M	E	U	N	E	S		
4	H	I	E	R	I	G	E	R	O	N		
5	I	S	S	U	I	N	I	T	I	E	E	
6	N	E	V	I	N	G	T	S	U	C		
7	A	E	R	E	R	I	S	I	V	E		
8	L	A	I	S	A	V	E	U	R	S		
9	A	N	T	E	T	E	R	R	E	S		
10	E	N	C	E	N	S	E	R	I			
11	M	A	I	T	A	S	E	N	A	T		
12	U	O	B	E	I	R	R	E	V	E		

www.hannequart.com

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In mémoriam

ALDRICH (Mme Frances)
84 ans, Lennoxville
BARRAS (M. Jacques)
74 ans, Richmond
BOISVERT (Mme Yvonne)
82 ans, East Angus
GAGNON (M. Robert)
72 ans, St-Hubert
GENDRON (Mme Jeanne)
87 ans, Lac-Mégantic
LAROCHE (Mme Corinne)
89 ans, Coaticook
LETTRE (Mme Solange)
54 ans, Sherbrooke
PROVENCHE (M. Élie)
90 ans, Ham-Sud



BARRAS
Jacques

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 28 juin 2002, est décédé monsieur Jacques Barras, à l'âge de 74 ans, époux de Prisca Marcuet demeurant à Richmond autrefois de la Suisse. Monsieur Barras repose au: Centre funéraire Yves Houle et Frère 198 Adams, Richmond, Qc. Tél.: 1-800-405-4777, Téléc.: 1-819-826-3001. Heures de visite: MERCREDI le 3 juillet 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le JEUDI 4 juillet 2002, à 14 h, en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, Monsieur Barras laisse dans le deuil ses enfants: Ernest (Monique Boucher), Richmond; Joseph, en Suisse; Véronique, en Suisse; Catherine, Sherbrooke; ses petits-enfants: Francis et Philippe; ses frères, soeurs, beaux-frères, et belles-soeurs tous demeurant en Suisse; ses neveux, nièces et autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Barras. En guise de sympathie, des dons à la LA MAISON AUBE-LUMIERE, seraient grandement appréciés par la famille.



LAROCHE
Corinne
(Houle)

Au C.S.S.S. de Coaticook, le 30 juin, est décédée madame Corinne Houle, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Léopold Laroche, demeurant à Coaticook. Madame Houle Laroche repose au: Centre funéraire Coopératif 284, rue Child, Coaticook (Québec) Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068 Jean-Marie Couture, directeur. Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mardi 2 juillet 2002, à 14 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière Stanhope. Madame Laroche laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Christie Weston); Claudette (feu Robert Gagnon); Jean-Claude (Jeannine Girard); Nicole (Gaston Bergeron); Jacques (Diana Lohr); Richard (Carol Booth); Jean-Nil (Louise Tremblay); France (Marcel Diamond); Carole (Claude Houle); elle laisse également Lorraine Chouinard; ses 22 petits-enfants, 23 arrière-petits-enfants; beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne (feu Omer Houle); Roger Provencier (Marie Louise); Jean Laroche (Delphine Dubé); neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le Dr Louise Dusseault et le personnel du Carrefour de la Santé de la MRC de Coaticook, pour les bons soins prodigués à madame Houle ainsi que les auxiliaires bénévoles pour leur aide.

GENDRON
Jeanne

Au Carrefour Santé du Granit, le 1er juillet 2002, est décédée madame Jeanne Gendron, à l'âge de 87 ans, fille de feu Edward Gendron et de feu Bernadette Hallée, demeurant à Lac-Mégantic. Madame Gendron repose au:

Centre funéraire coopératif du Granit 3844, Québec Central, Lac-Mégantic Tél.: 819-583-2919, 1-800-667-2919 Téléc.: 819-583-3743 Courriel: cfrgranit@megantic.net Manon Grenier, directrice générale Claude Valois, thanatologue

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le jeudi 4 juillet 2002, à 10 h 30, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Gendron se dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Cécile Gendron (feu Eddy Latulippe), Lac-Mégantic; Roland Gendron (Aldéa Blanchette), La Guadeloupe; Marcelle Gendron (feu Raymond Marquis), Sherbrooke; elle était également la soeur de feu Albert Gendron (Marie-Rose Latulippe), Lambton et de feu Adrien Gendron (feu Marie-Rose Blanchette), Lambton; feu Paul-Émile Gendron, Lac-Mégantic; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



ALDRICH
Frances
(Carroll)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 28 juin 2002, est décédée madame Frances Carroll, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Harold Aldrich, demeurant à Lennoxville. Afin de respecter les dernières volontés de madame Aldrich, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à:

Résidence Funéraire CASS inc. 6, rue Belvidère, Lennoxville (Québec) Tél.: 819-564-1750 - Téléc.: 819-564-4423 Meredith Barter, dir / Robert Redden, dir. Inhumation des cendres au cimetière Huntingville à une date ultérieure. Madame Aldrich laisse dans le deuil ses enfants: Dwayne (Shirley Aldrich), Quesnel, C.B.; Bruce (Suzanne Aldrich), Lennoxville, Qué.; Carol (Don Smith), Oshawa, Ont.; sa soeur Leslie (feu Earl Lavers), Lennoxville, ainsi que 5 petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, autres parents.

SEAF L'Assurance-Vie des frais funéraires à faible prime. 569-2538



BOISVERT
Yvonne
(Harpin)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 29 juin 2002, est décédée madame Yvonne Harpin, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Gérard Boisvert, demeurant à East Angus. Madame Boisvert repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie 56 rue Laurier, East Angus, Qc. Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844 Mario Lemaire, dir.

Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le jeudi 4 juillet 2002, à 14 h, en l'église St-Louis-de-France. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Boisvert laisse dans le deuil ses enfants: Huguette Boisvert; Réjean Boisvert (Monique Lamontagne); elle était aussi la mère de feu Carole Boisvert; elle laisse ses petits-enfants: Manon (Gérald); Danièle (Rock); Mario (Johanne); Nathalie (Denis); Karine (Sylvain); Geneviève; ses arrière-petits-enfants: Julie, Roxanne, Darren, Brendon et Sarah; ses frères et soeurs: Robert Harpin (Michèle Leblanc); Laurent Harpin (Pierrette Patry); Maurice Harpin (son amie Lorraine); elle était aussi la soeur de feu Rolande Harpin (Lionel Ashby); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucienne Martin (Jean-Louis Martin); Alphonse Boisvert (Marie-Ange Leblanc); Alfred Boisvert (feu Yvette St-Pierre); Jeanne-D'Arc Nadeau (feu Joseph Boisvert); Thérèse Boisvert; Laurence Boisvert (feu René Vel); Laurent Boisvert (Christiane Boislard); Robert Boisvert (Simone Nadon); Marie-Ange Leroux (feu Paul Boisvert); elle était aussi la belle-soeur de feu Alice Boisvert (feu Raymond Bisson); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des OFFRANDES DE MESSES ou des dons à L'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE INC., 600 rue Woodward, bureau 100, Sherbrooke, Qc, J1J 1W3, seraient appréciés.



LETTRE
Solange

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 30 juin 2002, est décédée madame Solange Lettre (Claire M. Courtemanche) et de Rollande Provencier, demeurant à Sherbrooke. Madame Lettre repose à la:

Maison funéraire des Cantons 951 Haut-Bois, Rock Forest (Québec) Tél.: 819-564-9888 - Téléc.: 819-564-3295 Courriel: descantons@sympatico.ca Louise Alix, directrice

Heures de visite: MERCREDI de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le mercredi 3 juillet 2002, à 11 h, en l'église St-Roch. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre ses parents, madame Lettre laisse dans le deuil ses enfants: Dominic (Geneviève); Marilène (Hugo) et David; ses soeurs et frères: Suzanne (Louis); Denise (Robert); Réjean (Monique); Pierre (Jacynthe); sa tante: Lucida; sa cousine: Colette; son ami de coeur: François; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis(cotoyés de nombreuses années dans différents pays. La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs pour les bons soins prodigués à Solange. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient appréciés.



PROVENCIER
Élie

Au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 30 juin 2002, est décédé monsieur Élie Provencier, à l'âge de 90 ans, époux de Jeanne-D'Arc Pruneau, demeurant à Ham-Sud. Monsieur Provencier repose à la:

SALLE COMMUNAUTAIRE de Saint-Adrien-de-Ham sous la direction du: Centre funéraire Nouvel Horizon de la Coopérative funéraire de la Région d'Asbestos 240, rue du Roi, Asbestos, Qc. Tél.: 879-4842, sans frais: 888-871-4842 Téléc.: 819-879-7582 www.alamemoirede.com Chantal Guillemette, dg.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le jeudi 4 juillet 2002, à 14 h, en l'église Saint-Joseph-de-Ham-Sud. Inhumation au cimetière de l'endroit. Outre son épouse, monsieur Provencier laisse dans le deuil ses enfants: Onil (Gisèle Picard), Saint-Camille; Yvon (Linda Proulx), Saint-Basile-le-Grand; Réjean "Jeff" (Diane Paré), Saint-Basile-le-Grand; Laurier, Ham-Sud; Gilbert (Denise Beauregard), Ham-Sud; Margot (Albert Benoit), Ham-Nord; Sylvie (Yvan Richer), Asbestos; Pierre (Alain Grimard), Ham-Sud; Line (Richard Perreault), Ham-Sud; Luc (Chantal Corribeau), Saint-Adrien; Rock (Yvette Beauregard), Ham-Sud; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur et ses frères: Brigitte Provencier (feu Eddy Farley), Montréal; Simon Provencier (Marie-Jeanne Gaudet), Montréal; Rachel Désilets (feu Adélaïde Provencier), Saint-Grégoire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Fernand Guay (feu Germaine Pruneau), Wotton; Yvan Gauthier (Madeleine Pruneau), Saint-Adrien; Roland Pruneau (Carmen Lapointe), Asbestos; ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à exprimer sa reconnaissance à madame Madeleine Lamoureux et à l'abbé Roger Lamoureux pour le soutien indéfectible apporté à monsieur Provencier, de même que le personnel du Centre de Santé de la MRC d'Asbestos pour les excellents soins qu'il lui ont été prodigués.



GAGNON
Robert
1930-2002

De St-Hubert, natif de Richmond, le 30 juin 2002, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Robert Gagnon, époux de madame Claire Lacroix. Monsieur Gagnon repose à la:

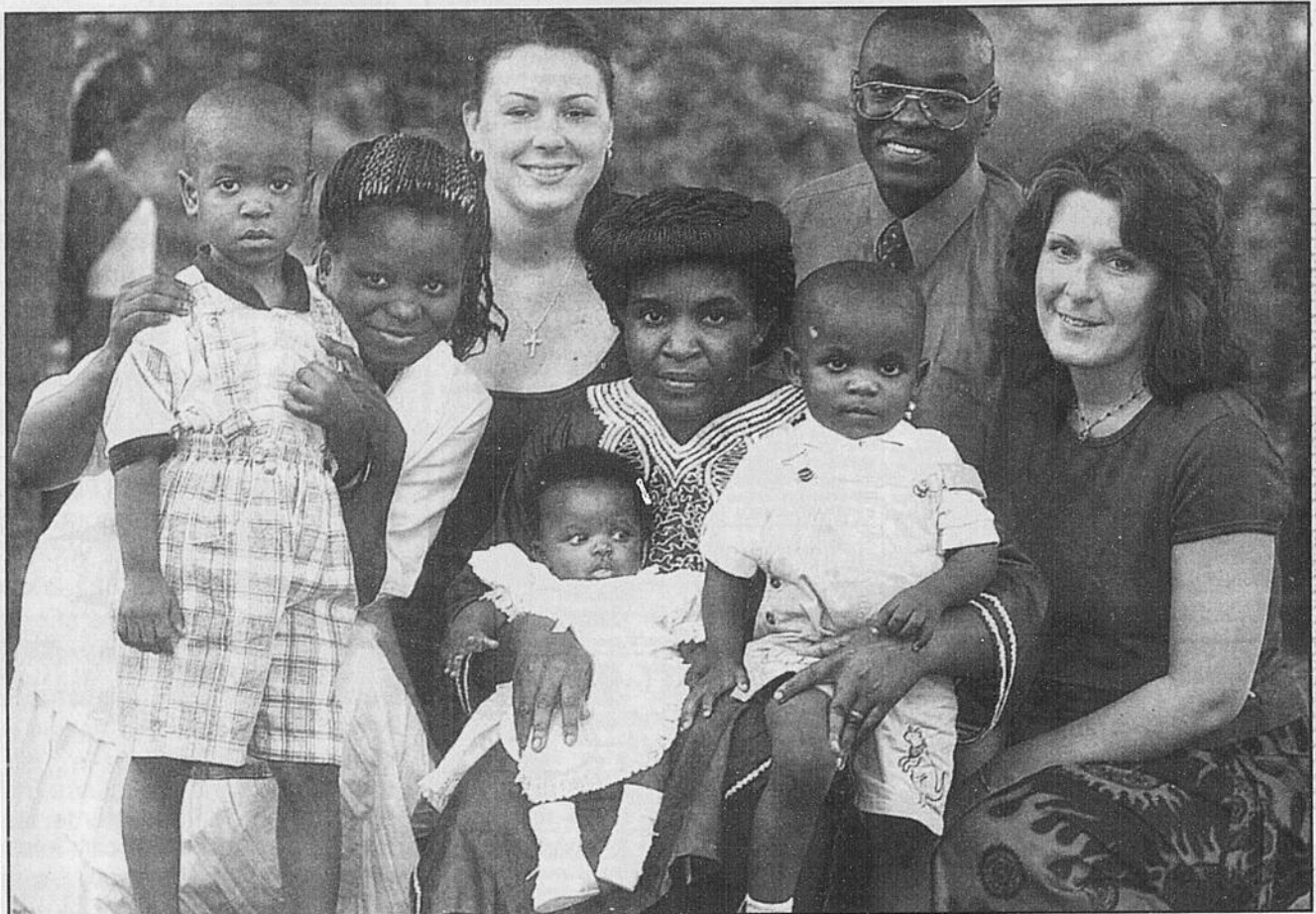
La Maison Darche 6500, boul. Cousineau, St-Hubert, Qc. Tél.: 450-463-1900 info@maisondarche.com

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. JEUDI à compter de midi. Une liturgie aura lieu le jeudi 4 juillet 2002, à 15 h, en la Chapelle de La Maison Darche et de là au Crématorium Darche. Outre son épouse, monsieur Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Michèle Thibault); Paul (Lise Renaud) et Lynn (Andrew Oleszek); ses petits-enfants: Sylvain, Jean-François; Carolyne; Alexandre; Marie-Lyne et Véronique; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. En guise de sympathie, des dons à FONDATION DES MALADIES DU COEUR, seraient appréciés.

Prière infaillible à la vierge Marie
Flair toute belle du Mont-Carmel, vigna fructueuse, splendeur du ciel, mère béni du fils de Dieu, as-tu des besoins, ma mère, O sainte Marie, aidez-moi et montrez-moi le chemin que vous êtes ma mère, O sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. M.P. 75877

Les Auberges du coeur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info: 514-523-8559
103 IMPASSE DU Y ONTARIEN 2000 BORDENT!

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances



Quelques-uns des participants à la célébration de la journée mondiale des réfugiés: Annie Bavugé, Jean-Trésor Mugisha, Karine Dubé, la petite Joy Hycinthé Niyonzima dans les bras de Caritas Misage, Divin Tuzigiré et Marie-Josée Brochu. Derrière l'arbre, Hervey Kajiji.

Des réfugiés sortis tout droit de l'enfer

Isabelle Pion
ipion@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

«Les camps de réfugiés, je les ai connus, je les ai habités. J'ai fait la traversée de la forêt équatoriale du Congo avec les réfugiés rwandais. En résumé, j'ai traversé l'enfer.»

Le témoignage de Marie-Thérèse Lushima, réfugiée au Québec depuis 1999 et dont le mari a été tué à la guerre, n'est qu'une histoire parmi tant d'autres. Des histoires d'horreur comme la sienne, il y en a par milliers. D'ailleurs, les statistiques démontrent que 80 pour cent des réfugiés du monde sont des femmes et des enfants. Voilà une des raisons pour lesquelles le Haut commissariat aux réfugiés a choisi le thème «Femmes et réfugiés», cette

année, pour célébrer la deuxième Journée mondiale des réfugiés.

Même si cette journée a lieu habituellement le 20 juin, l'Association interculturelle pour la solidarité et l'intégration (AISI) Karibu l'a soulignée samedi soir, à la paroisse Précieux-Sang. L'organisme soutient les réfugiés qui proviennent de la région des Grands lacs africains, de même que les personnes souhaitant immigrer ici.

Étant une des fondatrices de cette association, Mme Lushima soutient qu'après ce qu'elle a vécu, elle souhaite s'impliquer dans tout ce qui touche l'immigration et les réfugiés. «Il y a des gens qui ne peuvent même pas aller au camp parce qu'ils ne sont même pas reconnus comme réfugiés, même s'ils sont menacés. Il y a un bon nombre d'entre eux qui sont encore dans les forêts», explique-t-elle. Pour elle, il est crucial de donner espoir à ces gens en

leur permettant de refaire leur vie au Canada. Elle souhaite être aujourd'hui la voix de ceux qui ne sont pas capables de parler.

Aux yeux de l'un des organisateurs de cette soirée, Pascal Kajiji, originaire du Burundi, cette journée est l'occasion de souligner le courage et la force des réfugiés, et de leur témoigner, du même coup, leur soutien et leur respect. Le but de ce dernier était d'accueillir le plus de Québécois «de souche» afin de les sensibiliser à cette réalité. Mme Lushima souligne pour sa part que l'activité permet de penser à ceux qu'ils ont laissés derrière.

Au cours de cette célébration, les gens ont eu droit à un buffet aux saveurs africaines ainsi qu'à un spectacle de danse. Un film a également été présenté afin de susciter des discussions sur ce que vivent les femmes et les enfants.

Un vol au... gaz propane

François Gougeon
SHERBROOKE

Des voleurs ont opéré avec «énergie» pour commettre un vol dans un dépanneur à Eastman: ils ont carrément lancé une bonbonne de gaz propane par une vitre pour pouvoir pénétrer dans le commerce.

Cela a permis aux individus de sortir avec des petites coupures totalisant à peine 400 \$, lors de ce vol par effraction survenu vers deux heures, dans la nuit d'hier à aujourd'hui. Comme l'endroit était doté d'un système d'alarme, les voleurs ont vite quitté les lieux.

Un pont et des rues fermés à Drummondville

Patrick Mahony
DRUMMONDVILLE

À l'occasion du Mondial des cultures de Drummondville, le pont Curé-Marchand et la rue du Pont seront fermés à la circulation à compter de ce matin à 8h00, jusqu'au 15 juillet à 16h00.

Par ailleurs, en raison de la vent-troitoir de la Corporation de développement Centre-ville, la rue Heriot sera fermée entre les rues Loring et Marchand de mercredi, à 8h00, jusqu'à samedi, à 18h00.

Certaines voies publiques du centre-ville seront également fermées à la circulation, ce qui occasionnera un détournement du transport en commun par la rue Brock au lieu de la rue Heriot.

Ainsi, pour la période du 3 au 6 juillet, dans le secteur du centre-ville, la ligne 1, en direction du Cégep, empruntera les rues Marchand, puis Brock et Cockburn; alors que l'itinéraire de la ligne 2 passera par les rues Heriot, Marchand et Brock, en direction des Promenades.

Il est à noter deux seuls arrêts d'autobus seront rendus non fonctionnels sur chacun des itinéraires, soit ceux de Heriot/Girouard et Heriot/Cockburn.

International

Au moins 150 morts dans le ciel allemand

Collision entre un Boeing venu de Bahrein et un Tupolev venu de Moscou

Associated Press

FRANCFORT

Au moins 150 passagers auraient été tués hier soir lorsqu'un Tupolev 154 est entré en collision avec un Boeing 757 au-dessus du sud de l'Allemagne, a déclaré un porte-parole de la police.

Les secours ont retrouvé les corps

de certaines victimes, a précisé Wolfgang Wenzel, porte-parole de la police fédérale à Tubingen.

Les deux appareils se sont percutés à 23h43 hier soir, a-t-il déclaré. Le Boeing était un avion cargo qui ne transportait que deux pilotes, qui auraient tous les deux été tués.

Un aiguilleur du ciel de l'aéroport de Francfort a affirmé sous couvert

d'anonymat que le Boeing transportait du fret pour le compte de l'entreprise de livraison DHL qui avait décollé de Bahrein à destination de Bruxelles.

Il a également déclaré que le Tupolev était un avion de ligne de la compagnie Bashkirian Airlines. On ignore encore combien de personnes se trouvaient à bord de cet avion, qui peut transporter jusqu'à 164 passagers. La police de Tubingen a précisé que le Tu-

polev avait décollé de Moscou à destination de Barcelone.

Les deux appareils volaient semblait-il à une altitude de 12 000 mètres au moment de l'accident, a précisé M. Wenzel.

Selon lui, des débris en flammes ont été éparpillés sur 25 à 30 kilomètres autour du lieu où les deux appareils se sont finalement écrasés, près de la ville d'Ubingen, située à 220 kilomètres au

sud de Francfort, non loin du lac de Constance.

Au moins un immeuble serait en flammes mais on ignore encore si des victimes sont à déplorer au sol.

Des dizaines de personnes ont appelé la police pour déclarer avoir vu une gigantesque boule de feu dans le ciel avant le crash, a-t-il précisé.

Les Américains bombardent un mariage

Une quarantaine de morts en Afghanistan

Regan Morris (AP)

KANDAHAR

Légitime défense ou bavure? Des hélicoptères et des avions de combat américains ont bombardé hier une maison durant un repas de noces dans le centre de l'Afghanistan, faisant plusieurs dizaines de morts et de blessés, a-t-on appris auprès de témoins et de sources hospitalières.

Des militaires américains ont confirmé qu'un avion cargo AC-130 et un bombardier B-52 avaient lancé une attaque après que des troupes au sol eurent essuyé des tirs.

Le commandement central, respon-

sable des forces américaines engagées en Afghanistan, a reconnu qu'une opération de la coalition menée dans la province d'Uruzgan «pourrait avoir fait des victimes civiles». «Le soutien aérien assuré par un B-52 et un AC-130 de l'armée de l'air américaine a touché plusieurs objectifs au sol, dont des sites de DCA qui ont visé les appareils», a indiqué le commandement américain dans un bref communiqué.

Bismullah, responsable de la communication de la province d'Uruzgan a expliqué que des coups de feu avaient été tirés en l'air pour célébrer le mariage, comme il est de coutume dans les régions rurales de l'Afghanistan. Se sentant visés, les avions américains auraient riposté, tuant une quarantaine

de personnes et en blessant environ 70.

L'attaque s'est produite entre 2h et 4h du matin à Karakak, village de la province d'Uruzgan, au nord de Kandahar. Les forces spéciales américaines et les soldats de la coalition poursuivent dans cette région les fuyitifs talibans et d'Al-Qaïda.

Abdul Qayyum, qui faisait partie des convives de ce mariage, a raconté aux journalistes présents à l'hôpital Mir-Wais de Kandahar que des troupes au sol étaient intervenues après l'attaque aérienne. «Les Américains sont venus et ils m'ont demandé: "qui a tiré sur les hélicoptères?" et j'ai répondu: "je ne sais pas". L'un des soldats a voulu me lier les mains mais quelqu'un lui

a dit que j'étais vieux et, par respect, ils ne l'ont pas fait», a-t-il dit.

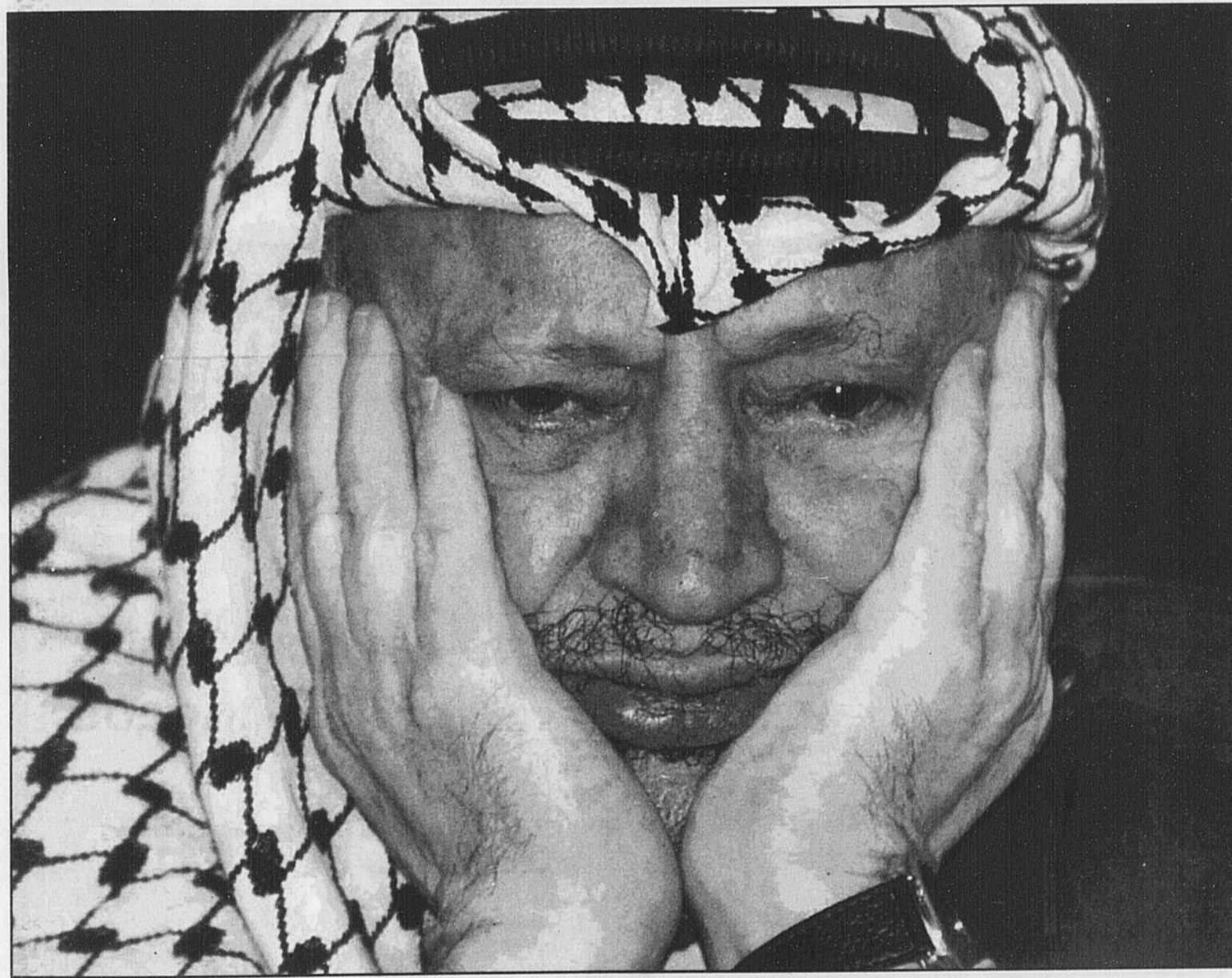
La plupart des morts et des blessés étaient des femmes et des enfants, selon des responsables hospitaliers.

«Nous avons beaucoup d'enfants qui sont blessés et qui n'ont pas de famille», a expliqué l'infirmier Mohammed Nadir. «Les villageois nous les ont apportés et ils n'ont pas de parents. Tout le monde dit que leurs parents sont morts». Un autre infirmier, Sher Mohammed, a rapporté que des témoins évoquaient des dizaines de morts et de blessés.

Sur la base aérienne de Bagram, au nord de Kaboul, le colonel Roger King, porte-parole de l'armée américaine, a fait état de la participation dans cette

attaque de plusieurs appareils, dont un AC-130 et un B-52, tout en reconnaissant que plusieurs thèses s'affrontaient. «Il y a avis différents sur ce qui s'est passé», a-t-il admis, ajoutant que des enquêteurs américains seraient prochainement envoyés sur place.

A Washington, un porte-parole du Pentagone ayant requis l'anonymat a expliqué que des appareils de la coalition alliée effectuant une mission de reconnaissance aérienne au-dessus de la province d'Uruzgan avait essuyé des tirs de DCA. Il a ajouté qu'un des avions avait répondu en direction de l'origine des tirs et qu'une bombe avait été larguée. Selon lui, on ignore pour l'heure ce que l'obus a frappé en fin de course.



Bien que largement aimé dans la population, Yasser Arafat fait face au mécontentement d'une partie des Palestiniens qui demande du travail et de la nourriture.

Archives

Des Palestiniens blâment Arafat pour l'économie

Associated Press

JÉRUSALEM

Après deux années de pauvreté et de violences, la frustration des Palestiniens a explosé hier soir lorsqu'une manifestation anti-israélienne a dégénéré à Gaza, où les manifestants ont pénétré dans les bureaux de Yasser Arafat.

Environ 4000 manifestants ont enfoncé le portail métallique des bâtiments de l'Autorité palestinienne en bord de mer hier en brandissant pancartes et banderoles, certains portaient aussi des morceaux de pain pita, symbole de la difficulté de gagner son pain quotidien lorsqu'on est palestinien.

En dépit de cette frustration populaire croissante, un ministre palestinien a de nouveau jugé que la stratégie présentée par le président américain consistant à évincer Arafat des négociations de paix provoquerait de très dangereuses complications.

«Nous voulons du travail!», «Nous voulons de la nourriture!», criaient les manifestants, dans un mouvement de protestation rare contre le dirigeant palestinien.

Arafat ne s'est pas rendu à Gaza depuis la fin de l'année dernière. Il a été confiné dans ses bureaux de Ramallah par l'armée israélienne la plupart du temps depuis. Bien qu'encore très largement soutenu et aimé, Yasser Arafat fait face à une contestation importante, et aux doutes d'une population blessée.

Beaucoup de Palestiniens doutent aujourd'hui que les attentats et attaques terroristes les aident à atteindre leur but, voyant que jusqu'à présent ces campagnes de violence ont seulement provoqué une escalade dans les ripostes israéliennes.

Tsahal contrôle sept villes palestiniennes, dans lesquelles elle confine les habitants chez eux la plupart du temps.

Notre salut et notre perte sont en nous-mêmes - Épictète

Produits naturels



Louise VÉZINA
COLLABORATION SPÉCIALE

À la suite de votre chronique du 28 mai dernier, qui portait sur les médicaments, M. Jean demande s'il y a des produits naturels pour guérir?

Il n'y a pas de guérison garantie. Je connais un produit révolutionnaire qui fait des bienfaits extraordinaires à plein de gens que je connais et que vous connaissez peut-être aussi.

Il s'agit d'hormones naturelles faites à partir d'herbages. Je connais aussi un produit merveilleux qui améliore énormément la qualité de vie de gens qui souffrent de douleurs articulaires ou d'arthrite et autres.

Je suis comme vous, je ne suis pas adepte de médicaments. Si vous voulez me contacter, Madame Vézina pourra donner mes coordonnées. Je vous remercie.

A.P.

Vous comprendrez que je ne peux faire de promotion pour des produits quelconque, même naturels. Cependant, si l'effet a été significatif, tant mieux! Alors si besoin soit s'adresser à

des personnes qui ont fait leurs preuves dans le domaine ou aller dans les magasins spécialisés.

L'affirmation de soi pour un enfant

Une lectrice me contacte et dit se questionner sur une expérience d'affirmation de soi de son fils. Dans sa classe, la direction a décidé d'interrompre la période des sports.

Le fils en question a décidé de lui-même de faire signer une pétition par les élèves de sa classe contestant cette décision. Toute la classe aurait signé. Ensuite le fils a dû vendre sa pétition à la direction.

Eh bien la direction n'a pas apprécié du tout cette manœuvre de la part de l'enfant. Elle l'aurait convoqué à son bureau pour lui faire la leçon plutôt que de le féliciter pour l'initiative de son geste et lui expliquer le rationnel de la décision.

Madame se questionne sur la façon de réagir de la direction.

B.M.

Vous avez peut-être un futur directeur de syndicat du moins un leader en puissance chez votre fils. Curieuse réaction de la part de la direction pour éduquer un enfant à avoir confiance en lui.

À moins que cet événement a permis de régler des conflits personnels entre votre fils ou entre ce qu'il représente et la direction. Ce qui me surprendrait. Personne n'est parfait.

Et nous sommes tous humains. Mais il ne faut pas traîner les bibittes des autres.

Il serait peut-être important de clarifier avec votre fils que oui, cela fait partie de l'affirmation de soi, de ne pas être reçu comme on le croirait, de ne pas être compris dans le contenu. Des personnes insécures se méfient du pouvoir des autres personnes, souvent plus que de ce qu'elles ont à dire. Faire la différence entre les personnes et les faits.

Il faut que votre fils continue de s'affirmer. Il y en a si peu qui ont le courage de le faire. Et c'est renforçant de s'affirmer devant quelqu'un qui a peur de nous. Ça aide à l'estime de soi. Quand le message passe! Il faut souvent accepter de ne pas avoir le pouvoir.

A jeudi...

Louise Vézina
1950 rue Roy, Sherbrooke, QC,
J1K 2X8
Tél.: 819-564-5456 poste 778,
Fax: 819-564-8098
Courriel: lvc@videotron.ca

VENTE-TROTTOIR

CARREFOUR DE L'ESTRIE

T-SHIRTS

2 pour 15\$ MEGA Blue

SPÉCIAL OUVERTURE
Bijoux 70%
argent de rabais

BIJOUTERIE CATHY

Liquidation d'été

Jusqu'à 70%

de réduction sur la marchandise estivale

Hart

VENTE-TROTTOIR

CARREFOUR DE L'ESTRIE

Camisoles, couleurs assorties
En solde à 27⁹⁹

CHARMANTE

Blouses sans manches, couleurs assorties
En solde à 29⁹⁹

Cliquot

10% JETÉE

La Jonquille

Les meilleures offres sont chez

HYUNDAI

SHERBROOKE

*Une vision
d'avenir*

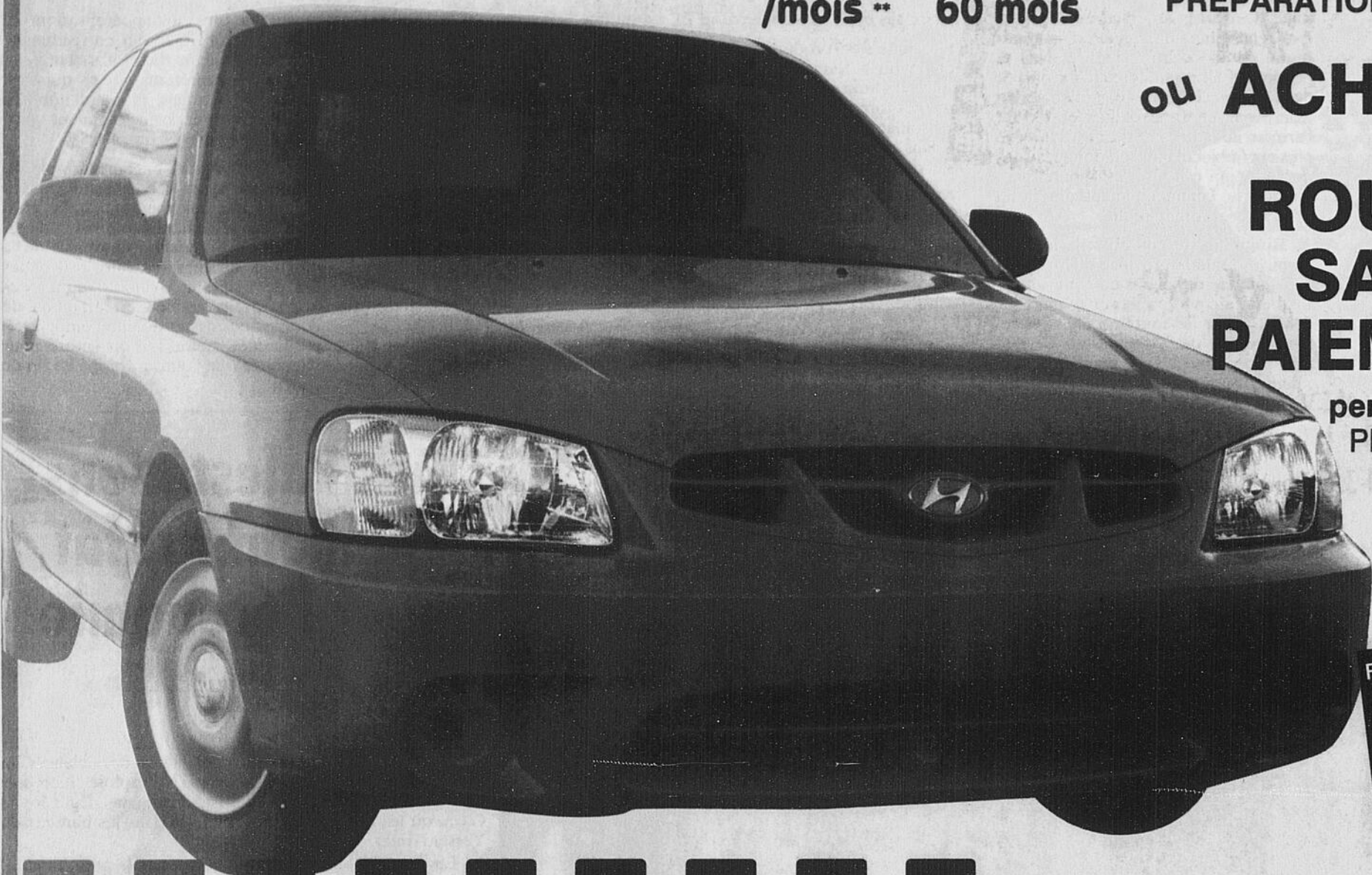
ACCENT GS
2002

LOUEZ
à partir de
165\$
/mois * 60 mois

0\$ COMPTANT
DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS**

ou **ACHETEZ**
et
**ROULEZ
SANS
PAIEMENTS**

pendant 90 jours
PDSF 12 395 \$



**FINANCEMENT
À L'ACHAT**
0%
DISPONIBLE
JUSQU'À 36 MOIS

ELANTRA GL
4 portes

LOUEZ
à partir de
179\$
/mois * 48 mois

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS**

ou **ACHETEZ**
et
**ROULEZ
SANS
PAIEMENTS**

pendant 90 jours
PDSF 15 295 \$



**FINANCEMENT
À L'ACHAT**
0%
DISPONIBLE
JUSQU'À 36 MOIS

Tiburon
2003



249\$ /mois *

SONATA GL



239\$ /mois *

Santa Fe



229\$ /mois *

XG350



365\$ /mois *



Programme de location sur 48 mois : les services financiers Hyundai, pour la Tiburon 2003 neuve, PDSF à partir de 19 995 \$, 249 \$/mois avec comptant de 1 895 \$. L'Elantra GL 2002 neuve, PDSF à partir de 15 295 \$, 179 \$/mois avec 1 995 \$ de comptant, l'Elantra GL 2002 neuve, PDSF à partir de 18 495 \$, 239 \$/mois avec comptant de 1 495 \$, le Sonata GL 2002 neuve, PDSF à partir de 21 195 \$, 239 \$/mois avec comptant de 1 995 \$, le Santa Fe GL 4 cylindres 2WD 2002 neuve, PDSF à partir de 21 050 \$, 229 \$/mois avec comptant de 2 995 \$, le XG350 2002 neuve PDSF à partir de 32 295 \$, 365 \$/mois avec un comptant de 3 495 \$. Programme de location sur 60 mois : les services financiers Hyundai pour l'Accent GS 3 portes, 2002 neuve, PDSF à partir de 12 395 \$, 165 \$/mois avec 0 \$ de comptant. Première mensualité exigée. Dépot de sécurité de 300 \$/0 \$/0 \$/300 \$/250 \$/400 \$. Frais de transport et préparation inclus pour l'Accent, l'Elantra et la Tiburon, en sus pour la Sonata, le Santa Fe et le XG350. Taxes et frais d'acquisition de 350 \$ en sus. Kilométrage de 20 000 km par année, 10 cents par kilomètre additionnel. 0% financement à l'achat jusqu'à 36 mois pour les voitures 2002 neuves de modèle Accent et Elantra et sur certains modèles de Sonata et Tiburon pour 24 ou 36 mois. Ces offres sont pour une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Photos et couleurs à titre indicatifs.
www.hyundaicanada.com



HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

www.hyundaisherbrooke.com

74662

4242, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST (819) 562-1700 OU 1-800 691-9841